

**СОГЛАШЕНИЕ
МЕЖДУ ПОДРАЗДЕЛЕНИЕМ ФИНАНСОВОЙ РАЗВЕДКИ
РЕСПУБЛИКИ СОЮЗ МЬЯНМА И ФЕДЕРАЛЬНОЙ СЛУЖБОЙ ПО
ФИНАНСОВОМУ МОНИТОРИНГУ (РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ) О
ВЗАИМОДЕЙСТВИИ В СФЕРЕ ПРОТИВОДЕЙСТВИЯ
ЛЕГАЛИЗАЦИИ (ОТМЫВАНИЮ) ДОХОДОВ, ПОЛУЧЕННЫХ
ПРЕСТУПНЫМ ПУТЕМ, И ФИНАНСИРОВАНИЮ ТЕРРОРИЗМА**

Подразделение Финансовой Разведки Республики Союз Мьянма и Федеральная служба по финансовому мониторингу (Российская Федерация), именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь взаимными интересами в сфере противодействия легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма, а также связанной с этим преступной деятельности,

принимая во внимание необходимость осуществления сотрудничества наиболее эффективным способом,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны осуществляют взаимодействие, в том числе информационный обмен, в соответствии с положениями настоящего Соглашения, действуя в пределах своей компетенции с соблюдением законодательства и международных обязательств каждого из государств Сторон.

Статья 2

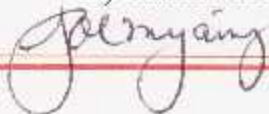
Стороны осуществляют взаимодействие, в том числе информационный обмен, на стадиях сбора, обработки и анализа находящейся в их распоряжении информации об операциях с денежными средствами или иным имуществом, в отношении которых имеются подозрения, что они связаны с легализацией (отмыванием) доходов, полученных преступным путем, финансированием терроризма и связанной с этим преступной деятельностью, а также взаимодействие по обмену информацией о деятельности физических и юридических лиц, участвующих в совершении этих операций.

Статья 3

1. Обмен информацией осуществляется в письменной форме, в том числе по согласованию Сторон посредством использования технических средств передачи текста, по инициативе или на основании запросов Сторон.

2. Запрос включает в себя:

- а) наименование запрашивающей Стороны;
- б) наименование запрашиваемой Стороны;



в) краткое изложение существа запроса и его обоснование (если запрос является срочным, запрашивающая Сторона обязана обосновать необходимость срочного запроса);

г) описание содержания запрашиваемой информации;

д) цель использования запрашиваемой информации;

е) другие сведения, необходимые для его исполнения.

3. В случае необходимости запрашиваемая Сторона может запросить у запрашивающей Стороны дополнительную информацию, необходимую для надлежащего исполнения запроса.

Статья 4

1. В исполнении запроса может быть отказано полностью или частично, если его исполнение может нанести ущерб суверенитету, безопасности, общественному порядку или другим существенным интересам государства запрашиваемой Стороны, противоречит законодательству и (или) международным обязательствам государства запрашиваемой Стороны, а также если по фактам, указанным в запросе, уже ведется судебное разбирательство в государстве запрашиваемой Стороны.

2. Если запрашиваемая Сторона принимает решение об отказе исполнить запрос, то она уведомляет об этом запрашивающую Сторону с указанием причины принятия такого решения.

Статья 5

1. Информация, полученная в рамках настоящего Соглашения, не может быть использована без письменного согласия предоставившей ее Стороны в иных целях, чем те, для которых она запрашивалась и была предоставлена.

2. Информация, полученная в рамках настоящего Соглашения, является конфиденциальной, и на нее распространяется режим защиты, предусмотренный законодательством государства получающей Стороны в отношении подобной информации из национальных источников.

3. Стороны, руководствуясь законодательством и международными обязательствами каждого из государств Сторон, осуществляют необходимые организационно-технические меры, направленные на защиту информации, полученной в рамках настоящего Соглашения, от случайного или незаконного уничтожения, изменения, разглашения, а также от любого иного неправомерного использования.

4. Информация, полученная в рамках настоящего Соглашения, хранится не дольше, чем этого требуют цели, для которых она была передана.

Информация подлежит уничтожению в соответствии с правовыми актами каждого из государств Сторон.

Статья 6

1. Для Российской Стороны обмен информацией предусматривается в соответствии с законодательством Российской Федерации.

2. Для Мьянманской Стороны обмен информацией предусматривается в соответствии с законодательством Республики Союз Мьянма.

3. Указанная в настоящей статье информация может быть использована в досудебных и судебных целях только в отношении дел, связанных с легализацией (отмыванием) доходов, полученных преступным путем, и финансированием терроризма, а также связанной с этим преступной деятельностью.

Статья 7

1. Стороны совместно определяют порядок передачи информации в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон и проводят консультации по вопросам реализации настоящего Соглашения.

2. Стороны могут по запросу или по собственной инициативе обмениваться информацией о законодательстве каждого из государств Сторон в сфере противодействия легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма.

3. Стороны по взаимной договоренности могут проводить совместные конференции и семинары для обмена опытом и обсуждения вопросов, представляющих взаимный интерес.

4. Настоящее Соглашение не препятствует выработке и развитию иных взаимоприемлемых форм сотрудничества.

Статья 8

Взаимодействие и информационный обмен между Сторонами осуществляется на английском языке.

Статья 9

По взаимной договоренности Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения, которые оформляются отдельными протоколами.

Статья 10

Спорные вопросы, возникающие у Сторон при толковании и применении настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

Статья 11

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются Республика Союз Мьянма и Российская Федерация.

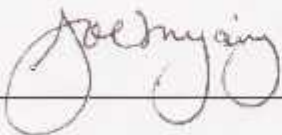
Статья 12

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания и прекращает свое действие по взаимному согласию Сторон по истечении 6 месяцев с даты получения письменного уведомления одной из Сторон.

2. Положения настоящего Соглашения, предусматривающие обеспечение конфиденциальности информации, полученной ранее, остаются в силе после прекращения действия Соглашения.

Совершено 11 июля 2014 г. в Монте и Манаг 16th Jul 2014 г. в _____ в двух экземплярах, каждый на мьянманском, русском, и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий для целей толкования настоящего Соглашения будет использоваться текст на английском языке.

За Подразделение Финансовой
Разведки Республики Союз Мьянма



За Федеральную службу по
финансовому мониторингу
(Российская Федерация)